



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸
羅秀彪神父

助理司鐸
陳聰敏神父
王天偉神父
王新亮神父

執事
龔焯執事

堂區修女
楊永芬修女
羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

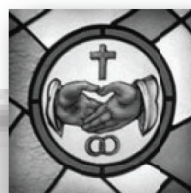
Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



新春主日 主曆二零二四年二月十、十一日
(乙年) 讀經一：申 11：7-9, 11-15；讀經二：斐 4：6-9；福音：瑪 5：1-12



恭祝

新年快樂

神形康泰

本堂神職人員、修女、及辦事處

全體同仁敬賀

聖灰禮儀

2月14日(星期三)是聖灰禮儀，上午8時及晚上7時(國、粵語)彌撒中，將為教友施放聖灰。當晚由6時15分起將有穿梭巴士服務。從該日開始教會禮儀進入四旬期，教會鼓勵教友在四旬期內多行克己、守齋的神功，同時辦妥善告解、行愛德善功，求天主寬赦眾人之罪！教友於該日當守大小齋。

逾越節晚餐

停辦幾年後，星期六聖家歌詠團今年恢復舉辦耶穌基督時代的逾越節晚餐，儀式會用粵語進行。為使教友能好好準備心靈，善渡四旬期，晚餐將於3月2日晚上6時正開始，餐券每位二十元。門券將於2月17日及18日於彌撒前及後發售，名額有限，報名從速。

四旬期粵語避靜

四旬期避靜將於3月9日於地庫陸之樂堂舉行。神師是來自美國西雅圖的袁銘成執事，主題為「知己知彼才可得勝」。將於2月24、25日及3月2、3日各臺彌撒後接受登記，費用全免。歡迎各教友踴躍參與。



2月11日 (星期日)	8:15am 追思：Wong Kit Ling Teresa 謝恩：郭子謙夫婦；Linda Kong & Family 求恩：Ada Chan & Family；Gabriel Chiu
	10:00am 為本堂眾教友祈禱 追思：葉艷榴；蘇琪；洪李惠顏 謝恩：Gabriel Chiu；Jacky So & Family； Iona Nga Yee So；Maverick Au 求恩：楊榮輝；許國偉
	12:00pm 追思：Christina Lai Peng Nip；Anselm 鄭逸俊； 陳漢；Mary Salina Chung 求恩：Eddie Yung & Family；鄭惠雄 Family
	2:00pm 追思：郭吳梨英
2月12日 (星期一)	8:00am 追思：陳漢；Mary Salina Chung；蘇琪； Luis Oliveria 謝恩：Iona Nga Yee So；李秀清 求恩：Ada Chan & Family；Helen Ng
2月13日 (星期二)	8:00am 追思：關艷；陳漢；Mary Salina Chung 求恩：Ada Chan & Family；Gabriel Chiu； Helen Ng
	7:00pm 追思：諸眾煉靈

明供聖體

本堂逢每月第三個星期四晚上8時有明供聖體（聖時）。下次明供聖體日期為2月15日。

苦路善功

四旬期內藉著拜苦路，我們能默想主耶穌為我們所受的苦難，並反省在生活中如何實踐耶穌的教導。鼓勵教友踴躍前來參與。苦路善功日期時間如下：

粵語：四旬期內由2月16日起逢星期五晚上7時有苦路善功。3月1日(第一個星期五)早上8時彌撒後朝拜聖體至下午6時。7時開始拜苦路。四旬期內首瞻禮六晚上彌撒取消。

國語：2月17、3月2及16日星期六晚上7時45分

英語：2月24及3月9日星期六晚上7時45分

鼓勵家長帶領家中孩童來參與。

大學生活座談會

本堂青年組將於2月17日(星期六)晚上7時30分至9時30分，在地庫陸之樂堂主辦「Can “U n I” Handle It?」大學生活座談會。誠意邀請準備入大學的青年及其家長參加。報名請於大堂掃描海報上的二維碼。

本週彌撒意向

2月14日 (星期三)	8:00am 聖灰禮儀(粵語) 追思：Kevin Leung；陳漢；Mary Salina Chung 求恩：Ada Chan & Family
	7:00pm 聖灰禮儀(國、粵語)
2月15日 (星期四)	8:00am 追思：陳錦鴻；溫英霖；陳漢； Mary Salina Chung 謝恩：Gabriel Chiu 求恩：Ada Chan & Family
	7:00pm 追思：諸眾煉靈
2月16日 (星期五)	8:00am 追思：陳漢；Mary Salina Chung
2月17日 (星期六)	8:00am 追思：Ann 尤玉珍；陳漢；Mary Salina Chung 謝恩：Gabriel Chiu； Susan Choy & Edmond Keung
	4:30pm 追思：馮金枝 求恩：Keith Lam；Denis Chan & Family
	6:30pm 追思：Jian Fang Jiang



常年期第五主日奉獻 主曆二零二四年二月三、四日

建堂奉獻 \$ 4,023.00.00 彌撒奉獻 \$ 9,680.00

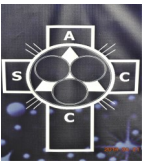
感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



The Sixth Sunday in Ordinary Time – February 10 & 11, 2024

(Year B) Lv 13:1-2, 44-46; 1 Cor 10:31-11:1 ; Mk 1:40-45



Wishing you all

A Blessed & Happy Chinese New Year!

SATCC Clergies, Sisters & Staff

Ash Wednesday

February 14 is Ash Wednesday. Ashes will be distributed during the 8:00am and 7:00pm (Mandarin and Cantonese) masses. Shuttle bus service will begin at 6:15pm. Abstinence and fasting should be observed on that day.

Stations of The Cross during Lent

Starting from February 16 and throughout Lent, there will be 'Stations of the Cross' in Cantonese on Friday evenings at 7:00 p.m.; Mandarin on February 17, March 2 & 16 and English on February 24 & March 9 at 7:45p.m. Through making the spiritual pilgrimage of prayer, we meditate on Christ's sufferings and death and examine how we practise the teachings of Jesus in our daily lives. Parishioners are encouraged to take part in this devotion. On the first Friday of March (March 1), the exposition of the Blessed Sacrament will begin after the 8:00am mass and finish at 6:00pm.

The Rules for Fasting and Abstinence

One of the foremost duties of a Christian is to profess his faith through repentance and sacrifice. Repentance is an action to show one's love and belief in God, for belief without action is, like what Jesus has once criticized the Pharisees, only outward appearance alone.

The Code of Canon Law prescribes:

1. The penitential days and times in the universal Church are every Friday of the whole year and the season of Lent.
2. Abstinence from meat is to be observed on all Fridays, unless a solemnity should fall on a Friday. The law of abstinence binds those who have completed their fourteenth year.
3. Abstinence and fasting are to be observed on Ash Wednesday and Good Friday. The law of fasting binds those who have attained their eighteenth year, until the beginning of their sixtieth year.

Traditionally, abstinence forbids the use of meat of warm blooded animals. Fasting includes abstinence and taking only one full meal. Some food (not equaling another full meal) is permitted at breakfast and around midday or in the evening—depending on when a person chooses to eat the main or full meal. The sick, the weak and the pregnant are not bound by the law of abstinence and fasting.

2023 Donation Tax Receipt Collection

If you wish to obtain your 2023 donation tax receipts, please email the name on the account, address, phone number and envelope number to : mchan@archtoronto.org. We will email you the receipts. They can also be picked up at the office. Please contact the office at 905-887-7922 to schedule an appointment. If you wish to collect your 2023 Variety Show Tax Receipts for Clergy performances and Golden Quotes, please visit the Parish Office. For sponsoring the Variety Show Ministry Group programs, please obtain the tax receipts from the contact person of the Ministry Group. Thank you for your generous donations!

Eucharistic Adoration-February 15, 2024

Please come to honour the Eucharistic Presence of Christ, in a deeper sense, "the contemplation of the Mystery of Christ truly present before us". During Eucharistic Adoration, we "watch and wait", we remain "silent", we "sing", we "pray" in His Presence and open ourselves to His Graces which flow from the Eucharist ... By worshipping the Eucharistic Jesus, we become what God wants us to be! Like a magnet, the Lord draws us to Himself and gently transforms us.

Adult Confirmation Class

The Adult Confirmation Class will be held on May 8 & May 15, 2024 from 7pm to 8pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

Can UNI Handle It? Post-Secondary Info Night

The Youth Ministry is hosting an annual Post-Secondary Info Night for students in Grade 11/12 and their parents on Saturday, Feb.17 from 7:30pm-9:30pm in Ruggiero Hall. There will be youth and parent speakers to talk about: how to build my Catholic faith in post-secondary, university/college days; managing time with family, finances, etc, and opportunities to ask questions. Students and parents can register by scanning the QR Code on the posters in the foyer.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday Masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.



Parking Violation

Other than Rodick Road which is a 24 hour No Parking Zone, parking is also prohibited on Sundays from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. on Lazenby Court, the side street facing our church. Double parking is also prohibited in the church parking lot. You are encouraged to use the shuttle bus service between the church and St. Augustine High School.

KOC Wheelchair Campaign

The Knights of Columbus Council will initiate a fund-raising campaign between February 17 and March 4 to help Canadian Wheelchair Foundation in its mission of providing help, critical mobility, freedom and independence to people in need. Tax receipts will be issued by Canadian Wheelchair Foundation for donations of \$20 or more. One standard wheelchair can be purchased for every \$195 collected. Your generous support is greatly appreciated! Please make your cheque payable to "Canadian Wheelchair Foundation" and mail it to St. Agnes KY Tsao Catholic Church (2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7 Attn. KofC Council 15176). Kindly provide your name, address and phone number for tax receipt. Please visit the Parish website for additional donation methods.